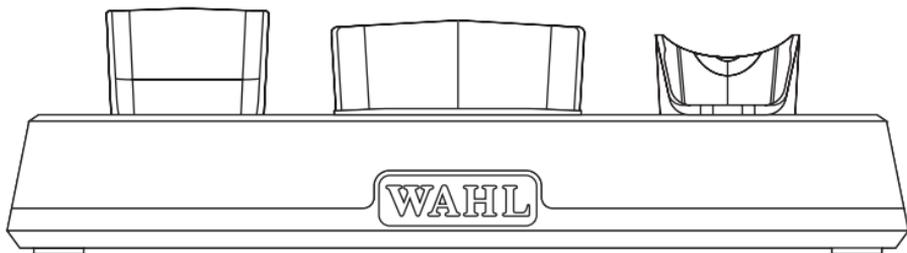




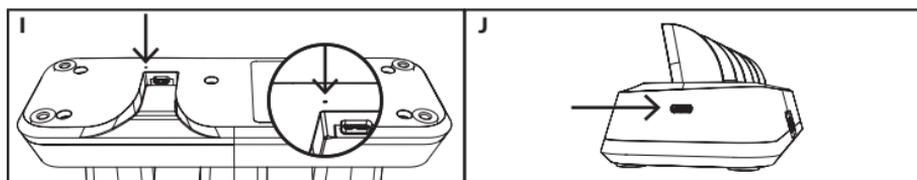
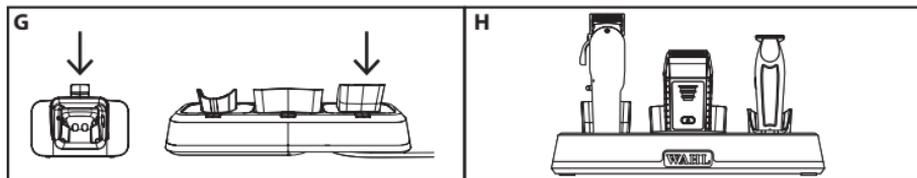
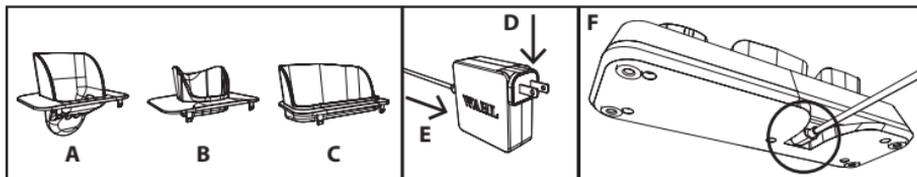
P R O F E S S I O N A L



en de fr it es pt nl ar fa da pl ru el fi
sv no hu tr cs sl sk ro bg uk lt lv hr et
zh ko id ms th vi ja

LITHIUM•ION WARNINGS AND DANGERS

part no: 1010361



For Model Numbers: MPCS

Language Contents

en	English (original).....	3	sl	Slovenščina (prevod)	55
dc	Deutsch (Übersetzung)	5	sk	Slovenčina (preklad)	58
fr	Français (traduction)	8	ro	Româna (traducere)	60
it	Italiano (traduzione)	11	bg	Български (превод).....	63
es	Español (traducción)	14	uk	Українська (переклад).....	66
pt	Português (tradução)	17	lt	Lietuvių (vertimas).....	68
nl	Nederlands (vertaling).....	20	lv	Latviešu (tulkojums).....	71
ar	العربية) ترجمة).....	23	hr	Hrvatski (prijevod)	73
fa	ترجمه فارسی).....	25	et	Eesti keel (tõlge)	76
da	Dansk (oversættelse)	28	ur	اردو	78
pl	Polski (tłumaczenie)	30	zh	繁體中文.....	81
ru	Русский язык (перевод)	33	zh	中文 (普通话/简体)	83
el	Ελληνικά (Μετάφραση)	36	ko	한글	85
fi	Suomi (käänös)	40	id	Bahasa Indonesia	87
sv	Svenska (översättning)	42	ms	Bahasa Melayu.....	89
no	Norsk (oversettelse)	45	th	ไทย	92
hu	Magyar (fordítás).....	47	vi	Tiếng Việt	94
tr	Türkçe (çeviri).....	50	ja	日本語.....	96
cs	Čeština (překlad).....	53		NOTES.....	99

ORIGINAL INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions are required to always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

DANGER

To reduce the risk of injury or death by electrical shock:

• **WARNING: Keep the appliance dry.**

- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
- Do not use while bathing or in a shower.
- Do not place or store appliance where it is able to fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Unplug this appliance before cleaning.
- If the power supply cord or plug is damaged, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electrical shock, or injury to persons:

• This appliance can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety, concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING! HANDLE WITH CARE! INJURIES DUE TO INCORRECT HANDLING

• This appliance is to be used with the power supply unit provided with the appliance.

• Using other cords with the charge stand may cause serious injury from electric shock.

- Do not use if the appliance has been dropped, damaged, has a damaged cord, has a damaged power supply, damaged plug, has fallen into liquids, or if it is not working properly.
- Only use with the power supply provided with the appliance.
- Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects
- Never drop or insert any object into any opening of the appliance unless specified to do so in this Instruction Book.
- Make sure the power supply uses the appropriate plug prongs for the country of use.
- Never attempt to remove power supply plug prongs while the appliance is charging.

- Keep the cord away from heated surfaces.
- Always attach plug to appliance first, then to outlet.
- Keep this appliance dry.
- Do not expose or store the appliance at temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F). Avoid direct exposure to sunlight.
- Follow all charging instructions and do not charge appliances outside of the temperature range of 0-45°C (32-113°F). Charging improperly or at temperatures outside of this specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Only replace defect power supply units with original spare parts which you can order via our service centres.
- Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- Do not hold the appliance by the mains cable to carry it, and do not use the cable as a handle.
- When disconnecting the appliance from the mains, never pull on the mains cable or on the appliance itself.
- Do not wind the mains cable around the appliance.
- Keep the mains cable and appliance away from hot surfaces.
- Make sure that the mains cable is not twisted or kinked when charging or storing.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by animals or exposed to weather.
- Do not use outdoors or operate while aerosol (spray) products are being used.

CAUTION! DANGER FROM AGGRESSIVE CHEMICALS

Aggressive chemicals could damage the appliance and accessories.

- Never use solvents or scouring agents.
- Only use cleaning agents and blade set oil recommended by the manufacturer.
- Hygienic spray and blade set oil are available from your dealer or our service centre.
- Only wipe the appliance with a soft, slightly damp cloth.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR COMMERCIAL USE ONLY

The charging power station can be used with 8504L1 and 8591L1 cordless clipper models; 8171L and 8172L cordless trimmer models; and 8173L shaver model.

POWER STATION ONLY TO BE USED WITH WAHL CORD/CORDLESS CLIPPERS, TRIMMERS, SHAVERS, TOOL INSERTS AND POWER SUPPLIES. Tool inserts included: 3 clipper inserts (A), 2 trimmer inserts (B), and 1 shaver insert (C).

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Attach plug prong to power supply. (D)
2. Attach power cord to power supply. (E)
3. Attach power cord in cord receptacle located in the bottom of the power station. (F)
4. Next, attach power supply to outlet.
5. Attach three of any combination of the clipper, trimmer, and shaver inserts into any of the three receptacles on the power station. Place tool insert over charging pins and press down to snap into place. To remove tool insert, release the back tab on the tool insert and pull upwards. (G)
6. Place clipper, trimmer, or shaver in the correct tool insert on the power station so nameplate faces forward. (H)
 - a. The power station's Wahl logo will glow blue when the stand is powered and ready to deliver a charge.
 - b. The power station's Wahl logo will flash red when the stand is connected to an incompatible power supply or cord (See Troubleshooting for more information).
 - c. Eco-Mode: To help reduce power consumption, the power station can be placed in Eco-Mode which disables accessory features of the stand. To enter Eco-Mode use a suitable tool (i.e. paper clip, sim card tool, etc.) to actuate the Eco-Mode button through the hole on the bottom of the stand (I) while the station is plugged in. While in Eco-Mode the Wahl logo will not illuminate. To exit Eco-Mode, unplug the power station for 30 seconds and then plug back in.
7. The power station can charge three Wahl units at a time, as well as supply power to a USB device from the USB-C port on the side of the stand. (J)

BEFORE FIRST USE

Before the unit is used for the first time in the charging power station; the clipper, trimmer or finishing tool should be charged for 2 hours.

Recommendation: The clipper, trimmer or finishing tool should only be recharged when the performance of

the unit has deteriorated noticeably.

TROUBLESHOOTING

If your charging power station does not seem to be operating or charging properly (Wahl logo flashing red), please check the following:

- Check the outlet's current by plugging another appliance (one you know is in proper working condition) into the outlet.
- Make sure the charging power is not connected to a power source that turns itself off when the lights are turned off.
- Make sure each unit and charging power station contacts are clean and free of hair or other contaminants. If you still encounter problems with your charging power station, send your charging power station, power supply and power cord to a Wahl service center with a note explaining the problem. Wahl Clipper Corporation offers a limited warranty on this product. Please visit our website for full warranty terms.

SWITCH MODE POWER SUPPLY

<i>Manufacturer:</i>	E-Tek Electronics Manufactory Ltd, No. 5, Jingye Road, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China
<i>Type:</i>	ZD060DU - Detachable Plug Prongs
<i>Input voltage:</i>	100-240 VAC
<i>Input AC frequency:</i>	50/60 Hz
<i>Output voltage:</i>	5/9/12/15/20VDC
<i>Output current:</i>	3A
<i>Output power:</i>	60W
<i>Average active efficiency:</i>	≥ 88%
<i>No-load power consumption:</i>	0.21W

de Deutsch

ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSAWISUNGEN

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts müssen stets die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN

ACHTUNG

Um das Risiko von Tod oder Verletzung durch elektrischen Schlag zu reduzieren:

- **WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.**
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Sofort aus der Steckdose ziehen.
- Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Waschbecken gezogen werden kann.
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder fallen lassen.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, nachdem es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

AUSWECHSELN DER LITHIUM-IONEN-BATTERIE

Zum Auswechseln der Akku sollte der gesamte, intakte Haarschneider oder Trimmer an den nächstgelegenen Standort der Wahl Clipper Corporation geschickt oder zu einem entsprechend qualifizierten Fachmann gebracht werden.

Der Akku sollte nur durch das Originalersatzteil des Herstellers ersetzt werden. Aus Sicherheitsgründen sollten keine Ersatzteile von Drittanbietern verwendet werden

Versuchen Sie nicht, den Akku herauszunehmen. Lithium-Ionen-Batterien können explodieren, Feuer fangen und/oder Verbrennungen verursachen, wenn sie zerlegt, beschädigt oder Wasser oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.

WARNUNG

Beachten Sie Folgendes, um das Risiko von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

• Dieses Gerät kann von Kindern ab 14 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter Aufsicht vorgenommen werden.

WARNUNG! MIT VORSICHT BEHANDELN! DURCH UNSACHGEMÄSSE HANDHABUNG KANN ES ZU VERLETZUNGEN KOMMEN

• Der Schneidsatz kann nach längerem Gebrauch heiß werden. (nur für Haarschneidemaschinen/Trimmer)

• Dieses Gerät ist mit dem mitgelieferten Netzteil zu verwenden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt wurde, ein beschädigtes Kabel, ein beschädigtes Netzgerät oder einen beschädigten Stecker hat, nass geworden ist oder nicht richtig funktioniert.
- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.
- Halten Sie die Lufteinlässe frei von Fusseln, Haaren und ähnlichen Verunreinigungen.
- Niemals Gegenstände in eine Öffnung fallen lassen oder einführen, wenn es nicht in der Anleitung beschrieben ist Gebrauchsanweisung:
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzgerät die für das Land, in dem es verwendet wird, passenden Stecker hat.
- Versuchen Sie niemals, die Stecker des Netzteils zu entfernen, während es geladen wird.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Stecken Sie den Stecker immer zuerst in das Gerät und dann in die Steckdose.
- Bewahren Sie dieses Gerät trocken auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter 0 °C oder über 45 °C aus und lagern Sie es nicht außerhalb dieser Temperaturbereiche. Eine direkte Sonnenbestrahlung ist zu vermeiden.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie Geräte nicht außerhalb eines Temperaturbereichs von 0–45°C. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter 0°C oder über 45°C aus und lagern Sie es nicht außerhalb dieser Temperaturbereiche. Eine direkte Sonnenbestrahlung ist zu vermeiden.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie Geräte nicht außerhalb eines Temperaturbereichs von 0 - 45°C. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs kann die

Batterie beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

- Ersetzen Sie defekte Netzteile nur durch Originalersatzteile, die Sie über unsere Service-Center bestellen können.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller angegeben wurden.
- Fassen Sie das Gerät nicht am Netzkabel an, um es zu tragen, und verwenden Sie das Kabel nicht als Griff.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel oder am Gerät selbst, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Halten Sie das Netzkabel und das Gerät von heißen Oberflächen fern.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel beim Laden oder Lagern nicht verdreht oder geknickt wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in diesem Handbuch beschriebenen bestimmungsgemäßen Gebrauch.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht an einem Ort auf oder lassen Sie es nicht an einem Ort, an dem eine Beschädigung durch Tiere oder Witterungseinflüsse zu erwarten ist.
- Nicht im Freien verwenden oder betreiben, während Aerosol-(Spray-)Produkte verwendet werden.

VORSICHT! GEFAHR DURCH AGGRESSIVE CHEMIKALIEN

Aggressive Chemikalien können das Gerät und das Zubehör beschädigen.

- Niemals Lösungs- oder Scheuermittel verwenden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Reinigungsmittel und Messeröle.
- Hygienespray und Messeröle erhalten Sie bei Ihrem Händler oder unserem Servicecenter.
- Wischen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.

Für Deutschland gilt:

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Weitere Informationen zur Entsorgung und Entnahme der Akkus und Batterien finden Sie auf unserer Homepage.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

NUR FÜR DEN GEWERBLICHEN GEBRAUCH

Die Ladestation kann mit den kabellosen Klippermodellen 8504L1 und 8591L1, den kabellosen Trimmermodellen 8171L und 8172L sowie dem Rasierermodell 8173L verwendet werden.

POWER STATION NUR FÜR WAHL KABELGEBUNDENE/AKKUBETRIEBENE KLIPPER, TRIMMER, RASIERER, WERKZEUGEINSÄTZE UND NETZTEILE. Werkzeugeinsätze beinhalten: 3 Klipper-Einsätze (A), 2 Trimmer-Einsätze (B) und 1 Rasierer-Einsatz (C).

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. (D)
2. Schließen Sie das Netzkabel an. (E)
3. Stecken Sie das Netzkabel in den Netzkabelanschluss an der Unterseite des Power Station. (F)
4. Schließen Sie dann das Netzteil an die Steckdose an.
5. Stecken Sie drei beliebige Kombinationen von Klipper-, Trimmer- und Rasieraufsätzen in eine der drei Steckdosen der Power Station. Platzieren Sie den Werkzeugeinsatz auf der Ladeleitung und drücken Sie ihn nach unten, bis er einrastet. Zum Entfernen des Werkzeugeinsatzes lösen Sie die hintere Lasche des Werkzeugeinsatzes und ziehen ihn nach oben. (G)
6. Platzieren Sie den Klipper, den Trimmer oder den Rasierer in der Power Station, sodass das Namensschild nach vorne zeigt. (H)
 - a. Das Wahl-Logo der Power Station leuchtet blau, wenn der Ständer mit Strom versorgt wird und bereit ist, um aufladen zu können.
 - b. Das Wahl-Logo der Power Station leuchtet rot, wenn der Ständer mit einem inkompatiblen Netzteil oder Kabel verbunden ist (Weitere Informationen finden Sie unter Fehlersuche).
 - c. Eco-Modus: Um den Stromverbrauch zu senken, kann die Power Station in den Eco-Modus versetzt werden, in dem die Zusatzfunktionen des Status deaktiviert werden. Um in den Eco-Modus zu gelangen, drücken Sie bei eingesteckter Station mit einem geeigneten Werkzeug (z. B. Büroklammer, SIM-Nadel etc.) die Eco-Mode-Taste durch das Loch an der Unterseite des Ständers (I). Im Eco-Modus leuchtet das Wahl-Logo nicht. Um den Eco-Modus zu verlassen, ziehen Sie den Stecker des Netzteils für 30 Sekunden aus der Steckdose und stecken ihn dann wieder ein.
7. Die Power Station kann gleichzeitig drei Wahl-Geräte aufladen sowie ein USB-Gerät über den USB-C-Anschluss an der Seite des Ständers mit Strom versorgen. (J)

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor das Gerät zum ersten Mal in der Power Station verwendet wird, sollten der Klipper, der Trimmer